Utkast til forskrift om ikke-kommersiell forflytning av kjæledyr

**Hjemmel:** Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet og Nærings- og fiskeridepartementet [dato] med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 7, § 8, § 12, § 14, § 15 og § 19, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I del … nr. … (forordning (EU nr. 576/2013), del … nr. .. (forordning (EU) nr. 656/2013), del 1.2 nr. 149 (forordning (EU) 1152/2011), nr. … (forordning (EU) nr. 577/2013) og nr. … (forordning (EU) nr. 31/2014) og del 4.2 nr. 54 (vedtak 2000/258/EF som endret ved vedtak 2003/60/EF, direktiv 2008/73/EF og vedtak 2009/436/EF) og nr. 92 (vedtak 2010/436/EU).

Forskriftens § 4 annet ledd, § 5, § 6, § 7, § 8 og § 9 er meldt til EFTAs overvåkingsorgan i henhold til kravene i lov 17. desember 2004 nr. 101 om europeisk meldeplikt for tekniske regler (EØS-høringsloven) og vedlegg II kap. XIX nr. 1 (direktiv 98/34/EF endret ved direktiv 98/48/EF).

1. Virkeområde

Forskriften fastsetter de dyrehelsemessige betingelsene for ikke-kommersiell forflytning av kjæledyr mellom Norge og andre EØS-stater og til Norge fra tredjestater, herunder Svalbard, og reglene om kontroll med slik forflytning.

Ved konflikt mellom bestemmelser i forordning (EU) nr. 576/2013 og denne bestemmelse, går alltid forordningens bestemmelser foran.

1. Ikke-kommersiell forflytning av kjæledyr

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del … nr.... (forordning (EU) nr. 576/2013) om ikke-kommersiell forflytning av kjæledyr og oppheving av forordning (EF) nr. 998/2003 gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

1. Identifikasjonsdokumenter for hunder, katter og ildere, lister over territorier og tredjestater og erklæringer

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del … nr. ... (forordning (EU) nr. 577/2013) om modellen for identifikasjonsdokumenter for ikke-kommersiell forflytning av hunder, katter og ildere, fastsettelse av lister over territorier og tredjestater og kravene til format, utforming og språk for erklæringer som bekrefter overensstemmelse med visse betingelser som stilles i Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 576/2013 gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del … nr. .. (forordning (EU) nr. 656/2013) om overgangsordning for pass utstedt i Kroatia for hunder, katter og ildere gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

1. Behandling av hunder mot revens dvergbendelmark (Echinococcus multilocularis)

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 149 (forordning (EU) nr. 1152/2011) om supplering av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 998/2003 når det gjelder forebyggende helsemessige tiltak for å bekjempe Echinococcus multilocularis-infeksjoner hos hunder gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

Unntaket i første ledd, jf. forordning (EU) nr. 1152/2011 artikkel 8 nr. 1 bokstav a, gjelder for forflytning av hunder til Norge fra andre EØS-stater.

Unntaket i første ledd, jf. forordning (EU) nr. 1152/2011 artikkel 8 nr. 1 bokstav b, gjelder ikke for forflytning av hunder til Norge.

1. Utfyllende nasjonale bestemmelser om forflytning av hunder, katter og ildere mellom Norge og Sverige

Hunder, katter og ildere som kun forflyttes mellom Norge og Sverige trenger ikke å være vaksinert mot rabies etter § 2, jf. forordning (EU) nr. 576/2013 artikkel 6 bokstav b.

1. Utfyllende nasjonale bestemmelser om forflytning av fugler, kaniner og gnagere

Ikke-kommersiell forflytning av fem eller færre fugler, kaniner eller gnagere til Norge er tillatt dersom dyrene følges av en skriftlig erklæring fra eieren eller den autoriserte personen om at forflytningen er ikke-kommersiell. Erklæringen skal være i overensstemmelse med modellen og kravene i vedlegg 1. I tillegg skal dyrene følges av et identifikasjonsdokument i overensstemmelse med modellen og kravene i vedlegg 2. Identifikasjonsdokumentet skal være utstedt av en autorisert veterinær i avsenderlandet og inneholde en bekreftelse fra veterinæren om at han har foretatt en klinisk undersøkelse av dyrene og funnet at de ikke viser tegn på sykdom. Identifikasjonsdokumentet er gyldig i 10 dager etter utstedelse.

Ikke-kommersiell forflytning av mer enn fem fugler, kaniner eller gnagere til Norge er tillatt dersom dyrene oppfyller betingelsene for import av slike dyr fastsatt i forskrift 20. februar 2004 nr. 464 om dyrehelsemessige vilkår for import og eksport av levende dyr, sæd, egg og embryoer.

Kravet i første ledd om identifikasjonsdokument gjelder ikke for ikke-kommersiell forflytning av fugler som ikke tilhører papegøyefamilien fra EØS-stater.

Kravene i første ledd om erklæring og identifikasjonsdokument gjelder ikke for ikke-kommersiell forflytning av fem eller færre gnagere fra EØS-stater.

1. Utfyllende nasjonale bestemmelser om utstedelse av identifikasjonsdokumenter

De som er autorisert som veterinærer av Mattilsynet i henhold til lov 15. juni 2001 nr. 75 om veterinærer og annet dyrehelsepersonell § 9 jf. § 4 er autorisert til å utstede identifikasjonsdokumenter til hunder, katter og ildere.

Autoriserte veterinærer som utsteder identifikasjonsdokumenter til hunder, katter eller ildere skal oppbevare opplysningene omhandlet i § 2, jf. forordning (EU) nr. 576/2013 artikkel 22 nr. 3, i minimum ti år.

1. Utfyllende nasjonale bestemmelser om distribusjon av identifikasjonsdokumenter

Blanke identifikasjonsdokumenter til hunder, katter eller ildere kan bare produseres av den som har avtale med Mattilsynet om dette.

Blanke identifikasjonsdokumenter til hunder, katter eller ildere kan bare distribueres til autoriserte veterinærer.

Distribusjon av blanke identifikasjonsdokumenter til hunder, katter eller ildere fra dokumentprodusenten til de autoriserte veterinærene kan skje via distributører. I slike tilfeller skal dokumentprodusenten registrere og deretter oppbevare opplysninger om hver enkelt distributørs navn og kontaktinformasjon, sammen med numrene på dokumentene som er levert til vedkommende, i minst 3 år. Distributørene kan bare distribuere de blanke dokumentene videre til autoriserte veterinærer.   
 De som distribuerer blanke identifikasjonsdokumenter til hunder, katter eller ildere til autoriserte veterinærer, skal rapportere opplysninger om hver enkelt veterinærs navn og kontaktinformasjon, sammen med numrene på dokumentene som er distribuert til vedkommende, til Mattilsynet. Opplysningene skal rapporteres innen 48 timer etter at dokumentene er distribuert og oppbevares hos Mattilsynet i minst 3 år.

1. Utfyllende nasjonale bestemmelser om kontroll med forflytning av kjæledyr fra tredjestater

Ikke-kommersiell forflytning til Norge av kjæledyr fra andre tredjestater enn de som er oppført på listen i § 4, jf. forordning (EU) nr. 577/2013 vedlegg II del 1, skal skje over Oslo Lufthavn eller Storskog. Ikke-kommersiell forflytning av kjæledyr fra Svalbard kan i tillegg skje over Tromsø Lufthavn, Tromsø Havn og Bodø Havn.

1. Godkjenning av laboratorier

Mattilsynet kan godkjenne laboratorier som kan foreta serologisk kontroll av rabiesvaksiners virkning, jf. vedtak 2000/258/EF. For fortsatt godkjenning må positiv evalueringsrapport foreligge, jf. vedtak 2010/436/EU.

1. Tilsyn og vedtak

Mattilsynet fører tilsyn og kan fatte nødvendige enkeltvedtak, jf. matloven § 23, for å oppnå etterlevelse av bestemmelser gitt i eller i medhold av denne forskriften. Mattilsynet kan også fatte enkeltvedtak i henhold til matloven § 24 til § 26.

1. Straff

Overtredelse av bestemmelser gitt i denne forskriften eller enkeltvedtak gitt i medhold av forskriften, er straffbart i henhold til matloven § 28.

**§ 13** Dispensasjon

Mattilsynet kan i særskilte tilfelle dispensere fra bestemmelsene i denne forskriften, forutsatt at det ikke vil stride mot Norges internasjonale forpliktelser, herunder EØS-avtalen.

**§ 14** *Oppheving av rettsakter*

EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del *…* nr. *…* (forordning (EU) nr. 31/2014) som opphever vedtakene 2004/301/EF og 2004/539/EF og forordning (EU) nr. 388/2010 gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel I, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

**§ 15** Ikrafttredelse

Denne forskrift trer i kraft [dato]. Samtidig oppheves forskrift 1. juli 2004 nr. 1105 om dyrehelsemessige ikke-kommersiell transport av kjæledyr.

**Vedlegg 1 Modell for erklæring som skal følge med ved ikke-kommersiell forflytning av fem eller færre fugler, kaniner eller gnagere til Norge**

*[Til brukerne/høringsinstansene: Her vil erklæringsmodellen blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Modellen følger høringsbrevet.]*

**Vedlegg 2 Modell for identifikasjonsdokument som skal følge med ved ikke-kommersiell forflytning av fem eller færre fugler, kaniner eller gnagere til Norge**

*[Til brukerne/høringsinstansene: Her vil identifikasjonsdokumentmodellen blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Modellen følger høringsbrevet.]*

**Forordninger**

For å gjøre det lett å finne frem til ordlyden i de forordningene som blir gjennomført, gjengir vi dem i dette avsnittet. Teksten nedenfor er kun til informasjon, og er ikke en del av forskriften.

**Forordning (EU) nr. 576/2013**

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 576/2013 med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I.

*Til brukerne/høringsinstansene: Her vil forordningsteksten blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Forordningsteksten følger høringsbrevet.*

**Forordning (EU) nr. 577/2013**

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 577/2013 med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I.

*Til brukerne/høringsinstansene: Her vil forordningsteksten blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Forordningsteksten følger høringsbrevet.*

**Forordning (EU) nr. 656/2013**

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 656/2013 med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I.

*Til brukerne/høringsinstansene: Her vil forordningsteksten blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Forordningsteksten følger høringsbrevet.*

**Forordning (EU) nr. 1152/2011**

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 1152/2011 med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I.

*Til brukerne/høringsinstansene: Her vil forordningsteksten blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Forordningsteksten følger høringsbrevet.*

**Forordning (EU) nr. 31/2014**

Nedenfor gjengis til informasjon norsk oversettelse av forordning (EU) nr. 31/2014 med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I.

*Til brukerne/høringsinstansene: Her vil forordningsteksten blir lagt inn av Lovdata når forskriften er fastsatt. Forordningsteksten følger høringsbrevet.*

**Vedlegg 1./*Annex 1.* Modell for erklæring */ Model declaration***

**Del 1 / Part 1  
Modell for erklæring / *Model declaration***

Jeg, undertegnede / *I the undersigned*

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

[eier(1) eller fysisk person, som har skriftlig fullmakt fra eieren til å foreta den ikke-kommersielle forflytningen av kjæledyrene på eierens vegne(1) ,/ *owner(1) or natural person authorised in writing by the owner to carry out the non-commercial movement of the pet animals on behalf of the owner(1)*]

erklærer at forflytningen av følgende kjæledyr ikke har som formål at dyrene skal selges eller skifte eier og at dyrene vil følge med eieren eller den fysiske personen, som har skriftlig fullmakt fra eieren til å foreta den ikke-kommersielle forflytningen på eierens vegne, ikke mer enn 5 dager før eller etter hans eller hennes forflytning. / *declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner within not more than 5 days of his movement*.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Antall dyr / *No of animals* | Art / *Species* (Vitenskapelig navn / *Scientific name*) | Kjønn /  *Sex* | Identifikasjons-system(2) /  *Identification system(2)* | Identifikasjons-nummer(2) /  *Identification number(2)* | Farge /  *Colour* | Rase /  *Breed* | Fødselsdato / *Date of birth* [dd/mm/åååå *dd/mm/yyyy*] | Helsesertifikatnummer / *Animal health certificate number* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Under den ikke-kommersielle forflytningen vil de ovennevnte dyrene forbli under ansvar av / *During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of*

*(1)*enten */ either* [eieren / *the owner*];

*(1)*eller */ or* [den fysiske personen som har skriftlig fullmakt til å foreta den ikke-kommersielle forflytningen på eierens vegne */ the  
 natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of   
 the owner*]

*(1)eller / or* [den fysiske personen som er utpekt av transportøren eieren har inngått kontrakt med til å foreta den ikke-kommersielle forflytningen på eierens vegne / *the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner*: ……………………………… (sett inn transportørens navn / *insert name of the carrier*)]

Sted og dato / *Place and date*:

Underskriften til eieren(1) eller den fysiske personen som har skriftlige fullmakt fra eieren til å foreta den ikke-kommersielle forflytningen på eierens vegne(1) / *Signature of the owner(1) or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner(1)*:

(1) Stryk det som ikke passer/ *Delete as appropriate*  
(2) Hvis relevant / *If applicable*

**Del 2 / Part 2**

**Tilleggskrav til erklæringen / *Additional requirements for the declaration***

Erklæringen skal være skrevet minst på engelsk og fylles ut med blokkbokstaver. / *The declaration shall be drawn up in at least English and shall be completed in block letters*.

**Vedlegg 2/*Annex 2***

**Del 1. Modell for helsesertifikat for ikke-kommersiell forflytning av fem eller færre fugler, kaniner eller gnagere til Norge/*Part 1. Model Health Certifikate for non-commercial movement of five or less birds, rabbits or rodents to Norway***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LAND/*COUNTRY*:** | | | | | | | **Ikke-kommersiell forflytning av fem eller færre fugler, kaniner eller gnagere til Norge/*Non-commercial movement of five or less birds, rabbits or rodents to Norway*** | | | | | | | |
| I.1. Avsender/*Consignor*  Navn/*Name* Adresse/*Address*  Tlf./*Tel.* | | | | | | | I.2. | I.2.a Lokalt referanse nr. / *Local reference No* | | | | | | |
| I.3. | | | | | | | |
| I.4. | | | | | | | |
| I.5. Mottaker/*Consignee*  Navn/*Name*  Adresse/*Address*  Postnummer/*Postal code*  Tlf./*Tel.* | | | | | | | I.6. | | | | | | | |
| I.7. Opprinnelsesstat/ *Country of origin* | | ISO kode/ *ISO code* | | I.8. | |  | I.9. Bestemmelsesstat/  *Country of destination*  **Norge/*Norway*** | | | ISO kode/  ISO *code*  **NO** | | | I.10. |  |
| I.11. | | | | | | | I.12. | | | | | | | |
| I.13. | | | | | | | I.14. | | | | | | | |
| I.15. | | | | | | | I.16. | | | | | | | |
| I.17. CITES nr./*No(s) of CITES* | | | | | | | |
| I.18. Varebeskrivelse/*Description of commodity* | | | | | | | | | I.19. Varekode (HS kode)/ *Commodity code (HS code)* | | | | | |
|  | | I.20. Mengde/ *Quantity* | | | |
| I.21. | | | | | | | | | | | I.22. | | | |
| I.23. | | | | | | | | | | | I.24. | | | |
| I.25. Varer sertifisert til/*Commodities certified for*:    Kjæledyr/*Pets* [ ] | | | | | | | | | | | | | | |
| I.26. | | | | | | | I.27. | | | | | | | |
| I.28. Identifikasjon av varene/*Identification of the commodities* | | | | | | | | | | | | | | |
| Antall dyr/*No of animals* | Art/Species (Vitenskapelig navn/*Scientific name*) | | Kjønn/  *Sex* | | Identifikasjons-system/*Identification system* | | Identifikasjons-nummer/*Identification number* | | Farge/  *Colour* | | Rase/  *Breed* | Fødselsdato/  *Date of birth* [dd/mm/åååå *dd/mm/yyyy*] | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| II. Helseinformasjon/*Health information* | | II.a. | | II.b. I.2.a Lokalt referanse nr. / *Local reference No* |
| Jeg, undertegnede veterinær, som er autorisert av myndighetene i ………………. (sett inn områdets eller landets navn) bekrefter at:/*I, the undersigned veterinarian authorised by the competent authority of ………. …. (insert name of territory or country) certify that:*  II.1. den vedlagte erklæringen(1) fra eieren eller den fysiske personen, som har skriftlig fullmakt fra  eieren til å foreta den ikke-kommersielle forflytningen av dyrene på eierens vegne, støttet av  dokumentasjon(2), bekrefter at dyrene beskrevet i felt I.28 skal følge med eieren eller  den fysiske personen, som har skriftlig fullmakt fra eieren til å foreta den ikke-kommersielle  forflytningen av dyrene på eierens vegne, ikke mer enn fem dager før eller etter hans eller  hennes forflytning, at formålet med forflytningen av dyrene er ikke å selge eller overdra  eiendomsretten til dem og at dyrene under den ikke-kommersielle forflytningen vil forbli under  ansvar av / *the attached declaration(1) by the owner or the natural person who has   authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the   animals on behalf of the owner, supported by evidence(2), states that the animals described in  Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from  the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner   within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at  their sale or a transfer of ownership, and during the non- commercial movement will remain  under the responsibility of*  *(3)enten/either* [eieren/*the owner*;]  *(3)eller/or* [den fysiske personen som har skriftlig fullmakt fra eieren til å foreta den ikke-  kommersielle forflytningen av dyrene på eierens vegne/*the natural person who has  authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of   the animals on behalf of the owner*;]  *(3)eller/or* [den fysiske personen som er utpekt av transportøren eieren har inngått kontrakt med  om å foreta den ikke-kommersielleforflytningen av dyrene på eierens vegne/*the  natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-  commercial movement of the animals on behalf of the owner*;]  II.2. dyrene ble klinisk undersøkt i dag og viste ingen tegn på sykdommer/  *the animals were clinically examined today and showed no signs of diseases*. | | | | |
| Autorisert veterinær/*Authorised veterinarian* | | | | |
| Navn (i blokkbokstaver)/ *Name (in capital letters):* | | | Stilling og tittel/*Qualification and title*: | |
| Dato/*Date:* | | | Underskrift/*Signature*: | |
| Stempel/*Stamp:* | | |  | |
| **Notes**   1. Dette sertifikatet er ment for:    * fugler av papegøyefamilien fra EØS-stater.    * fugler fra tredjestater, unntatt fugler definert som «fjørfe» i artikkel 2 i direktiv 2009/158/EF.    * kaniner fra EØS-stater og gnagere og kaniner fra tredjestater, unntatt dyr som er beregnet til matproduksjon og definert som “haredyr” i vedlegg I til forordning (EF) nr. 853/2004.   *This certificate is meant for:*   * + *psittacidae from EEA-countries.*   + *birds from third countries, except birds defined as “poultry” in Article 2 of Directive 2009/158/EC.*   + *rabbits from EEA-countries and rabbits and rodents from third countries, except animals intended for food production and defined under “lagomorphs” in Annex I to Regulation (EC) No 853/2004.*  1. Sertifikatet er gyldig i 10 dager etter at det ble utstedt av den autoriserte veterinæren/ *This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the authorised veterinarian*. | | | | |
| **Del I/*Part I:*** | | | | |
| Felt I.5./*Box I.5.*: | Mottaker: angi Norge som bestemmelsessted/*Consignee: indicate Norway as destination.* | | | |
| Felt I.28./*Box I.28.*: | Identifikasjonssystem: Hvis relevant/*Identification system: If applicable* Identifikasjonsnummer: Hvis relevant/*Identification number: If applicable* Fødselsdato/rase: som erklært av eieren/*Date of birth/breed: as stated by the owner.* | | | |
| **Del II/*Part II*:**   1. Erklæringen nevnt i punkt II.1 skal være vedlagt sertifikatet/*The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate.* 2. Dokumentasjonen nevnt I punkt II.1 (f.eks. boardingkort, flybillett) skal fremlegges på anmodning fra myndighetene som er ansvarlige for kontrollen med ikke-kommersiell forflytning av kjæledyr til Norge/*The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the control of non-commercial movement of pets to Norway*. 3. Behold det som passer/*Keep as appropriate* | | | | |

**Del 2./*Part 2.* Forklaring for å fylle ut sertifikatet/*Explanatory notes for completing the animal health certificate***

1. Der sertifikatet angir at en skal beholde det som passer, kan utsagn som ikke er relevante strykes over og stemples av den autoriserte veterinæren eller fjernes helt fra sertifikatet./*Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialled and stamped by the authorised veterinarian, or completely deleted from the certificate*.
2. Originaleksemplaret av hvert sertifikat skal bestå av ett enkelt papirark eller, dersom det er mer tekst, være utformet slik at alle de nødvendige papirarkene utgjør en udelelig helhet./*The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible.*
3. Sertifikatet skal minst være skrevet på engelsk. Det skal fylles ut med blokkbokstaver på engelsk./*The certificate shall be drawn up in at least English. It shall be completed in block letters in English.*
4. Dersom tilleggsark eller -dokumenter er vedlagt sertifikatet, skal disse arkene eller dokumentene regnes som deler av originalsertifikatet ved at de påføres den autoriserte veterinærens underskrift og stempel på hver av sidene./*If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the authorised veterinarian, on each of the pages.*
5. Dersom sertifikatet, inkludert tilleggsark som nevnt i bokstav d, består av mer enn en side, skal hver side nummereres (side nummer av totalt antall sider) nederst på siden og øverst på siden være påført helsesertifikatets lokale referansenummer som er tildelt av den autoriserte veterinæren. /*When the certificate, including additional sheets referred to in point (d), comprises more than one page, each page shall be numbered (page number of total number of pages) at the end of the page and shall bear at the top of each page the local certificate reference number that has been designated by the authorised veterinarian.*
6. Originaleksemplaret av sertifikatet skal utstedes av en autorisert veterinær i avsenderlandet. Underskriften skal ha en annen farge enn den trykte teksten. Dette gjelder også andre stempler enn slike som er preget eller vannmerker./*The original of the certificate shall be issued by an authorised veterinarian of the territory or country of dispatch. The colour of the signature shall be different from that of the printing. This requirement also applies to stamps other than those embossed or watermarked.*
7. Sertifikatets referansenummer nevnt i felt I.2.a og II.b. skal utstedes av den autoriserte veterinæren i avsenderlandet.*/The certificate reference number referred to in box I.2.a and II.b. shall be issued by the authorised veterinarian in the country of dispatch.*